

# 1. Corinthians 12



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 Now<sup>G1161</sup> concerning<sup>G4012</sup> spiritual<sup>G4152</sup> gifts, brethren<sup>G80</sup>, I would<sup>G2309</sup> not<sup>G3756</sup> have<sup>G2309</sup> you<sup>G5209</sup> ignorant<sup>G50</sup>. 2 Ye know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> ye were<sup>G2258</sup> Gentiles<sup>G1484</sup>, carried away<sup>G520</sup> unto<sup>G4314</sup> these dumb<sup>G880</sup> idols<sup>G1497</sup>, even as<sup>G5613 G302</sup> ye were led<sup>G71</sup>. 3 Wherefore<sup>G1352</sup> I give<sup>G1107</sup> you<sup>G5213</sup> to understand<sup>G1107</sup>, that<sup>G3754</sup> no man<sup>G3762</sup> speaking<sup>G2980</sup> by<sup>G1722</sup> the Spirit<sup>G4151</sup> of God<sup>G2316</sup> calleth<sup>G3004</sup> Jesus<sup>G2424</sup> accursed<sup>G331</sup>: and<sup>G2532</sup> that no man<sup>G3762</sup> can<sup>G1410</sup> say<sup>G2036</sup> that Jesus<sup>G2424</sup> is the Lord<sup>G2962</sup>, but<sup>G1508</sup> by<sup>G1722</sup> the Holy<sup>G40</sup> Ghost<sup>G4151.1</sup>. 4 Now<sup>G1161</sup> there are<sup>G1526</sup> diversities<sup>G1243</sup> of gifts<sup>G5486</sup>, but<sup>G1161</sup> the same<sup>G846</sup> Spirit<sup>G4151</sup>. 5 And<sup>G2532</sup> there are<sup>G1526</sup> differences<sup>G1243</sup> of administrations<sup>G1248</sup>, but<sup>G2532</sup> the same<sup>G846</sup> Lord<sup>G2962.2</sup>. 6 And<sup>G2532</sup> there are<sup>G1526</sup> diversities<sup>G1243</sup> of operations<sup>G1755</sup>, but<sup>G1161</sup> it is<sup>G2076</sup> the same<sup>G846</sup> God<sup>G2316</sup> which<sup>G3588</sup> worketh<sup>G1754</sup> all<sup>G3956</sup> in<sup>G1722</sup> all<sup>G3956</sup>. 7 But<sup>G1161</sup> the manifestation<sup>G5321</sup> of the Spirit<sup>G4151</sup> is given<sup>G1325</sup> to every man<sup>G1538</sup> to<sup>G4314</sup> profit withal<sup>G4851</sup>. 8 For<sup>G1063</sup> to one<sup>G3739 G3303</sup> is given<sup>G1325</sup> by<sup>G1223</sup> the Spirit<sup>G4151</sup> the word<sup>G3056</sup> of wisdom<sup>G4678 G1161</sup>; to another<sup>G243</sup> the word<sup>G3056</sup> of knowledge<sup>G1108</sup> by<sup>G2596</sup> the same<sup>G846</sup> Spirit<sup>G4151</sup>, 9 To another<sup>G2087</sup> faith<sup>G4102</sup> by<sup>G1722</sup> the same<sup>G846</sup> Spirit<sup>G4151 G1161</sup>; to another<sup>G243</sup> the gifts<sup>G5486</sup> of healing<sup>G2386</sup> by<sup>G1722</sup> the same<sup>G846</sup> Spirit<sup>G4151</sup>; 10 To another<sup>G243</sup> the working<sup>G1755</sup> of miracles<sup>G1411 G1161</sup>; to another<sup>G243</sup> prophecy<sup>G4394 G1161</sup>; to another<sup>G243</sup> discerning<sup>G1253</sup> of spirits<sup>G4151 G1161</sup>; to another<sup>G2087</sup> divers kinds<sup>G1085</sup> of tongues<sup>G1100 G1161</sup>; to another<sup>G243</sup> the interpretation<sup>G2058</sup> of tongues<sup>G1100</sup>: 11 But<sup>G1161</sup> all<sup>G3956</sup> these<sup>G5023</sup> worketh<sup>G1754</sup> that one<sup>G1520</sup> and<sup>G2532</sup> the selfsame<sup>G846</sup> Spirit<sup>G4151</sup>, dividing<sup>G1244</sup> to every man<sup>G1538</sup> severally<sup>G2398</sup> as<sup>G2531</sup> he will<sup>G1014</sup>.

12 For<sup>G1063</sup> as<sup>G2509</sup> the body<sup>G4983</sup> is<sup>G2076</sup> one<sup>G1520</sup>, and<sup>G2532</sup> hath<sup>G2192</sup> many<sup>G4183</sup> members<sup>G3196</sup>, and<sup>G1161</sup> all<sup>G3956</sup> the members<sup>G3196</sup> of that one<sup>G1520</sup> body<sup>G4983</sup>, being<sup>G5607</sup> many<sup>G4183</sup>, are<sup>G2076</sup> one<sup>G1520</sup> body<sup>G4983</sup>: so<sup>G3779</sup> also<sup>G2532</sup> is Christ<sup>G5547</sup>. 13 For<sup>G1063 G2532</sup> by<sup>G1722</sup> one<sup>G1520</sup> Spirit<sup>G4151</sup> are<sup>G907</sup> we<sup>G2249</sup> all<sup>G3956</sup> baptized<sup>G907</sup> into<sup>G1519</sup> one<sup>G1520</sup> body<sup>G4983</sup>, whether<sup>G1535</sup> we be Jews<sup>G2453</sup> or<sup>G1535</sup> Gentiles<sup>G1672</sup>, whether<sup>G1535</sup> we be bond<sup>G1401</sup> or<sup>G1535</sup> free<sup>G1658</sup>; and<sup>G2532</sup> have been<sup>G4222</sup> all<sup>G3956</sup> made to drink<sup>G4222</sup> into<sup>G1519</sup> one<sup>G1520</sup> Spirit<sup>G4151.3</sup>. 14 For<sup>G1063</sup> the body<sup>G4983</sup> is<sup>G2076</sup> not<sup>G3756</sup> one<sup>G1520</sup> member<sup>G3196</sup>, but<sup>G235</sup> many<sup>G4183</sup>. 15 If<sup>G1437</sup> the foot<sup>G4228</sup> shall say<sup>G2036</sup>, Because<sup>G3754</sup> I am<sup>G1510</sup> not<sup>G3756</sup> the hand<sup>G5495</sup>, I am<sup>G1510</sup> not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> the body<sup>G4983</sup>; is<sup>G2076</sup> it therefore<sup>G3756 G3844 G5124</sup> not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> the body<sup>G4983</sup>? 16 And<sup>G2532</sup> if<sup>G1437</sup> the ear<sup>G3775</sup> shall say<sup>G2036</sup>, Because<sup>G3754</sup> I am<sup>G1510</sup> not<sup>G3756</sup> the eye<sup>G3788</sup>, I am<sup>G1510</sup> not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> the body<sup>G4983</sup>; is<sup>G2076</sup> it therefore<sup>G3756 G3844 G5124</sup> not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> the body<sup>G4983</sup>? 17 If<sup>G1487</sup> the whole<sup>G3650</sup> body<sup>G4983</sup> were an eye<sup>G3788</sup>, where<sup>G4226</sup> were the hearing<sup>G189</sup>? If<sup>G1487</sup> the whole<sup>G3650</sup> were hearing<sup>G189</sup>, where<sup>G4226</sup> were the smelling<sup>G3750</sup>? 18 But<sup>G1161</sup> now<sup>G3570</sup> hath<sup>G5087</sup> God<sup>G2316</sup> set<sup>G5087</sup> the members<sup>G3196</sup> every<sup>G1538</sup> one<sup>G1520</sup> of them<sup>G846</sup> in<sup>G1722</sup> the body<sup>G4983</sup>, as<sup>G2531</sup> it hath pleased him<sup>G2309</sup>. 19 And<sup>G1161</sup> if<sup>G1487</sup> they were<sup>G2258</sup> all<sup>G3956</sup> one<sup>G1520</sup> member<sup>G3196</sup>, where<sup>G4226</sup> were the body<sup>G4983</sup>? 20 But<sup>G1161</sup> now<sup>G3568 G3303</sup> are they many<sup>G4183</sup> members<sup>G3196</sup>, yet but<sup>G1161</sup> one<sup>G1520</sup> body<sup>G4983</sup>. 21 And<sup>G1161</sup> the eye<sup>G3788</sup> cannot<sup>G3756 G1410</sup> say<sup>G2036</sup> unto the hand<sup>G5495</sup>, I have<sup>G2192</sup> no<sup>G3756</sup> need<sup>G5532</sup> of thee<sup>G4675</sup>: nor<sup>G2228</sup> again<sup>G3825</sup> the head<sup>G2776</sup> to the feet<sup>G4228</sup>, I have<sup>G2192</sup> no<sup>G3756</sup> need<sup>G5532</sup> of you<sup>G5216</sup>. 22 Nay<sup>G235</sup>, much<sup>G4183</sup> more<sup>G3123</sup> those members<sup>G3196</sup> of the body<sup>G4983</sup>, which seem<sup>G1380</sup> to be<sup>G5225</sup> more feeble<sup>G772</sup>, are<sup>G2076</sup> necessary<sup>G316</sup>: 23 And<sup>G2532</sup> those<sup>G3739</sup> members of the body<sup>G4983</sup>, which we think<sup>G1380</sup> to be<sup>G1511</sup> less honourable<sup>G820</sup>, upon these<sup>G5125</sup> we bestow<sup>G4060</sup> more abundant<sup>G4055</sup> honour<sup>G5092</sup>; and<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> uncomely<sup>G809</sup> parts have<sup>G2192</sup> more abundant<sup>G4055</sup> comeliness<sup>G2157.4</sup>. 24 For<sup>G1161</sup> our<sup>G2257</sup> comely<sup>G2158</sup> parts have<sup>G2192</sup> no<sup>G3756</sup> need<sup>G5532</sup>: but<sup>G235</sup> God<sup>G2316</sup> hath tempered<sup>G4786</sup> the body<sup>G4983</sup> together<sup>G4786</sup>, having given<sup>G1325</sup> more abundant<sup>G4055</sup> honour<sup>G5092</sup> to that part which lacked<sup>G5302</sup>. 25 That<sup>G3363</sup> there should be<sup>G5600</sup> no<sup>G3363</sup> schism<sup>G4978</sup> in<sup>G1722</sup> the body<sup>G4983</sup>; but<sup>G235</sup> that the members<sup>G3196</sup> should have<sup>G3309</sup> the same<sup>G846</sup> care<sup>G3309</sup> one for<sup>G5228</sup> another<sup>G240.5</sup>. 26 And<sup>G2532</sup> whether<sup>G1535</sup> one<sup>G1520</sup> member<sup>G3196</sup> suffer<sup>G3958</sup>, all<sup>G3956</sup> the members<sup>G3196</sup> suffer with it<sup>G4841</sup>; or<sup>G1535</sup> one<sup>G1520</sup> member<sup>G3196</sup> be honoured<sup>G1392</sup>, all<sup>G3956</sup> the members<sup>G3196</sup> rejoice with it<sup>G4796</sup>.

27 Now<sup>G1161</sup> ye<sup>G5210</sup> are<sup>G2075</sup> the body<sup>G4983</sup> of Christ<sup>G5547</sup>, and<sup>G2532</sup> members<sup>G3196</sup> in<sup>G1537</sup> particular<sup>G3313</sup>. 28 And<sup>G2532</sup> God<sup>G2316</sup> hath set<sup>G5087</sup> some<sup>G3303</sup> in<sup>G1722</sup> the church<sup>G1577</sup>, first<sup>G4412</sup> apostles<sup>G652</sup>, secondarily<sup>G1208</sup> prophets<sup>G4396</sup>,

thirdly<sup>G5154</sup> teachers<sup>G1320</sup>, after that<sup>G1899</sup> miracles<sup>G1411</sup>, then<sup>G1534</sup> gifts<sup>G5486</sup> of healings<sup>G2386</sup>, helps<sup>G484</sup>, governments<sup>G2941</sup>, diversities<sup>G1085</sup> of tongues<sup>G1100 6</sup>. **29** Are all<sup>G3361 G3956</sup> apostles<sup>G652</sup>? are all<sup>G3361 G3956</sup> prophets<sup>G4396</sup>? are all<sup>G3361 G3956</sup> teachers<sup>G1320</sup>? are all<sup>G3361 G3956</sup> workers of miracles<sup>G1411</sup>? **30** Have<sup>G3361 G2192</sup> all<sup>G3956</sup> the gifts<sup>G5486</sup> of healing<sup>G2386</sup>? do all<sup>G3956</sup> speak<sup>G3361 G2980</sup> with tongues<sup>G1100</sup>? do<sup>G3361</sup> all<sup>G3956</sup> interpret<sup>G1329</sup>? **31** But<sup>G1161</sup> covet earnestly<sup>G2206</sup> the best<sup>G2909</sup> gifts<sup>G5486</sup>: and<sup>G2532</sup> yet<sup>G2089</sup> shew I<sup>G1166</sup> unto you<sup>G5213</sup> a more<sup>G2596</sup> excellent<sup>G5236</sup> way<sup>G3598</sup>.

## Fußnoten

1. accursed: or, anathema
2. administrations: or, ministries
3. Gentiles: Gr. Greeks
4. bestow: or, put on
5. schism: or, division
6. diversities: or, kinds
7. workers...: or, powers?